

278429-2026 - Konkurrencevilkår

Finland – Trykning og distribution – Tarjouspyyntö Suomalaiset Kehitysjärjestöt – Finnish Development Ngos FingoRy, Lehden paino, taittopalvelut ja jakelu vuosille 2026–2030

OJ S 79/2026 23/04/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Fingo ry

E-mail: info@fingo.fi

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Fritid, kultur og religion

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Tarjouspyyntö Suomalaiset Kehitysjärjestöt – Finnish Development Ngos FingoRy, Lehden paino, taittopalvelut ja jakelu vuosille 2026–2030

Beskrivelse: Hankinnan kohteena on Fingo ry:n julkaiseman Maaileman Kuvalehden paino, taitto, jakelu sekä muut vaihtuvat tarvepohjaiset palvelut. Hankinta on jaettu kolmeen (3) osioon seuraavasti: o Osio A Paino o Osio B Taitto o Osio C Jakelu Tarjoaja voi tarjota yhtä (1) tai kaikkia osioita. Jokainen osio tulee kuitenkin tarjota kokonaisuudessaan.

Identifikator for proceduren: e483754f-117e-45c1-bc1d-e9a3302bf434

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79824000 Trykning og distribution

Supplerende klassifikation (cpv): 79820000 Virksomhed i forbindelse med trykning, 79800000 Trykning og hermed beslægtede tjenesteydelser, 79811000 Digital trykning

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 3

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 3

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Osio A Paino

Beskrivelse: Hankinnan kohteena on Fingo ry:n julkaiseman Maailman Kuvalehden paino, taitto, jakelu sekä muut vaihtuvat tarvepohjaiset palvelut. Hankinta on jaettu kolmeen (3) osioon seuraavasti: o Osio A Paino o Osio B Taitto o Osio C Jakelu Tarjoaja voi tarjota yhtä (1) tai kaikkia osioita. Jokainen osio tulee kuitenkin tarjota kokonaisuudessaan.

Intern ID: 2026-047117-LOT-0001

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79824000 Trykning og distribution

Supplerende klassifikation (cpv): 79820000 Virksomhed i forbindelse med trykning, 79800000 Trykning og hermed beslægtede tjenesteydelser, 79811000 Digital trykning

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/08/2026

Anden varighed: Ubegrænset

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 1

Yderligere oplysninger om fornyelser: Sopimus muodostetaan kaksi (2) + kaksi (2) vuotisenä, josta sopimuksen ensimmäiset kaksi (2) vuotta ovat varsinaiset ja loput kaksi (2) optioita. Optioiden käyttöönotosta vastaa Hankintayksikkö viimeistään kolmea (3) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Vertailuarvo

Beskrivelse: Tarkemmat tiedot ovat esitettynä Hankinta-asiakirjoissa.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 70

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Laadulliset pisteet

Beskrivelse: Tarkemmat tiedot ovat esitettynä Hankinta-asiakirjoissa.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: finsk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 06/05/2026 16:00:00 (UTC+03:00)

østeuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procedure/31431/enotice/47117>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/31431/call-for-tenders>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: finsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 20/05/2026 16:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 2 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 21/05/2026 08:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Markkinaoikeus

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Fingo ry

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Osio B Taitto

Beskrivelse: Hankinnan kohteena on Fingo ry:n julkaiseman Maailman Kuvalehden paino, taitto, jakelu sekä muut vaihtuvat tarvepohjaiset palvelut. Hankinta on jaettu kolmeen (3) osioon seuraavasti: o Osio A Paino o Osio B Taitto o Osio C Jakelu Tarjoaja voi tarjota yhtä (1) tai kaikkia osioita. Jokainen osio tulee kuitenkin tarjota kokonaisuudessaan.

Intern ID: 2026-047117-LOT-0002

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79824000 Trykning og distribution

Supplerende klassifikation (cpv): 79820000 Virksomhed i forbindelse med trykning, 79800000

Trykning og hermed beslægtede tjenesteydelser, 79811000 Digital trykning

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/08/2026

Anden varighed: Ubegrænset

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 1

Yderligere oplysninger om fornyelser: Sopimus muodostetaan kaksi (2) + kaksi (2) vuotisenä, josta sopimuksen ensimmäiset kaksi (2) vuotta ovat varsinaiset ja loput kaksi (2) optioita.

Optioiden käyttöönotosta vastaa Hankintayksikkö viimeistään kolmea (3) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Vertailuarvo

Beskrivelse: Tarkemmat tiedot ovat esitettynä Hankinta-asiakirjoissa.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talvärði: 70

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Laadulliset pisteet

Beskrivelse: Tarkemmat tiedot ovat esitettynä Hankinta-asiakirjoissa.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talvärði: 30

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: finsk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 06/05/2026 16:00:00 (UTC+03:00)

østeuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procedure/31431/enotice/47117>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/31431/call-for-tenders>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: finsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 20/05/2026 16:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 2 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 21/05/2026 08:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Markkinaoikeus

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Fingo ry

5.1. Delkontrakt: LOT-0003

Titel: Osio C Jakelu

Beskrivelse: Hankinnan kohteena on Fingo ry:n julkaiseman Maailman Kuvalehden paino, taitto, jakelu sekä muut vaihtuvat tarvepohjaiset palvelut. Hankinta on jaettu kolmeen (3) osioon seuraavasti: o Osio A Paino o Osio B Taitto o Osio C Jakelu Tarjoaja voi tarjota yhtä (1) tai kaikkia osioita. Jokainen osio tulee kuitenkin tarjota kokonaisuudessaan.

Intern ID: 2026-047117-LOT-0003

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79824000 Trykning og distribution

Supplerende klassifikation (cpv): 79820000 Virksomhed i forbindelse med trykning, 79800000

Trykning og hermed beslægtede tjenesteydelser, 79811000 Digital trykning

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/08/2026

Anden varighed: Ubegrænset

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 1

Yderligere oplysninger om fornyelser: Sopimus muodostetaan kaksi (2) + kaksi (2) vuotisena, josta sopimuksen ensimmäiset kaksi (2) vuotta ovat varsinaiset ja loput kaksi (2) optioita.

Optoiden käyttöönotosta vastaa Hankintayksikkö viimeistään kolmea (3) kuukautta ennen varsinaisen sopimuskauden päättymistä.

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Vertailuarvo

Beskrivelse: Tarkemmat tiedot ovat esitettynä Hankinta-asiakirjoissa.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 70

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Laadulliset pisteet

Beskrivelse: Tarkemmat tiedot ovat esitettynä Hankinta-asiakirjoissa.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: finsk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 06/05/2026 16:00:00 (UTC+03:00)

østeuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procedure/31431/enotice/47117>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/31431/call-for-tenders>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: finsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 20/05/2026 16:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 2 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 21/05/2026 08:00:00 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Markkinaoikeus

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Fingo ry

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Fingo ry

Registreringsnummer: 0621340-2

Postadresse: Lintulahdenkuja 10

By: Helsinki

Postnummer: 00500

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

E-mail: info@fingo.fi

Telefon: +358503176730

Internetadresse: <https://www.fingo.fi>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Hansel Oy (Hilma)

Registreringsnummer: FI09880841

Postadresse: Mannerheiminaukio 1 A

By: Helsinki

Postnummer: 00100

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: +358 295563630

Internetadresse: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

Denne organisations roller:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Markkinaoikeus

Registreringsnummer: FI30061576

Postadresse: Radanraketajantie 5

By: Helsinki

Postnummer: 00520

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 2c53afaa-a404-46f1-bda9-5498e7350f19 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 22/04/2026 09:49:20 (UTC+03:00) østeuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: finsk

Bekendtgørelsesnummer: 278429-2026

EUT-S-nummer: 79/2026

Offentliggørelsesdato: 23/04/2026